



»Björgulfur« fekk stórra bótina, tí hann eisini var dømdur fyri at veiða við ólógligum reiðskapi. Her er hann avmyndaður, meðan hann landar í Klaksvík. Hann er keningur í Føroyum

Jón Nolsøe Olsen skipari á »Ottari Birtingi«

Vit góðtaka als ikki dómin og kæra hann

– At norski dómurin hevur minkað um bótina er tekin um, at teir ikki eru so tryggir. Vóru vit sekir, so var ongin grund at minka bótina. Dómurin byggir bert á norska lóg og og ikki á Svalbardsáttmálan og tað kunnu vit als ikki góðtaka, sigur føroyski skiparin á »Ottari Birtingi«

Skiparin á »Ottari Birtingi« sat heima við hús á Kambsdali, tá norski verjin Ottar Nielsen ringdi klokkan hálvum ellivu mánamorgunin og greiddi frá innihaldinum í dóminum. Dómurin var júst fallin.

– Verjin hevði greitt mæð frá frammanundan, at eg neyvan skuldi rokna við fríðingum í herredsættingum í Tromsø. Norsk pressufólk høvdu eisini greitt mæð frá, at herredsættingin neyvan fór at tora at fríkenna okkum. Til tað er stóðan ov spent har á leiðini viðvíkjandi fremmandum skipum. Tí kom dómurin ikki heilt óvart á meg, sigur Jón Nolsøe Olsen.

– Men eg skilji ikki hví teir lækkaðu mína bót við 15.000 krónum. Var er sekur, so var ivaleyst ongin orsök til at minka um bótina. Vit eru í hvussu er ikki nøgdur við dóm og hann verður kærdur til hægsta rætt við kravi um fríðing. Vit fiskaðu á vardu leiðini við Svalbard í tí trúgv, at her vóru reglurnar í Svalbardsáttmálanum galdandi. Tað vil siga, at norsk vaktarskip kundu einki gera uttanfyri fyra fjórðingar. Vit eru dømdir eftir norskari lóg, sum teir í 1976 av sínum eiginum

settu í gildi á verndarleiðini kring Svalbard. Hesa lóg kunnu vit ikki góðtaka. Vit kunnu bert góðtaka reglugerð, sum byggir á Svalbardsáttmálan. Við hesum í huga fara vit í hægsta rætt, sigur Jón Nolsøe Olsen.

– Eg fekk 60.000 krónur í bót, meðan skiparin á »Björgulfur« fekk 75.000 krónur í bót. Eg varð fríðingur fyri at hava nýtt ólógligan reiðskap, tað bleiv hin ikki. Tað vil siga, at eftir norskari lóg kostar tað 15.000 krónur at royna við ólógligum reiðskapi, sigur Jón Nolsøe Olsen, skipari.

Stóra bót til reiðaríni

Tað grundleggjandi í dóminum er, at »Björgulfur« og »Ottari Birtingi« eru funnir sekir í at hava fiska á verndarleiðini. Stórur spenningur var um rætturin fór at góðtaka, at norsk lóg var galdandi á verndarleiðini. Verjarnir fóru fram í rættarviðgerðini, at löggáva við Svalbard bert kann byggja á Svalbardsáttmálan. Akærin helt hinvegin, at löggávan átti at byggja á norska lóg. Sjónarmiðið hjá ákæranum vann frama í rættinum.

Reiðaríð sum eigur »Björgulfur«, ið er skrásettur

í Islandi, varð dømt at gjalda 150.000 krónur í bót. Skiparin, Sigurd Haraldsson fekk 75.000 krónur í bót.

Reiðaríð sum eigur »Ottari Birtingi«, ið er skrásettur í Panama fekk 125.000 krónur í bót og skiparin 60.000 krónur. Reiðskapur og útgærd hjá báðum skipunum fyri eina millión í part varð eisini inndrigin, skrivur norska tíðindastovan NTB.

Eins viðgerð

Norra býtur út kvotur á verndarleiðini eftir sokallaðum søguligum rættindum. Tí eru tað bert Noreg, Russland, Polen, Føroyar og ES-lond, sum hava loyvi at fiska á verndarleiðini.

Island hevur mótmælt hvassliga og vísir á at søgulig rættindi beina burtur regluna um at londini su hava undirskrivað Svalbardsáttmálan skulu fáa rættindi á jøvnum fæti.

Rætturin helt ikki tað var neyðugt at taka støðu til javnstøðisregluna, tí fiskiavmarkingarnar á verndarleiðini vóru galdandi fyri øll lond.

jústinus

Islandskur reiðari góðtekur ikki dómin

– Dómurin er alt ov harður, sigur Elma Tórarinnsdóttir, reiðari á »Ottari Birtingi«

Stjórin á reiðarínum »Skríðjökul«, sum eigur »Ottari Birtingi«, Elma Tórarinnsdóttir er skakad yvir dómin sum fall í herredsættingum í Tromsø í gjáramorgunin.

– Dómurin er alt ov harður. Vit skilja ikki dómin, hann er vitleysur, sigur Elma Tórarinnsdóttir. Hon ivast ikki, men ætlar at kæra dómin og hon roknar við at fáa viðhald í Hægstarætti.

Elma Tórarinnsdóttir heldur ikki at dómurin hugsar um fólkarættin.

– Vit góðtaka ikki, at Noreg av sínum eiginum setur egnar lógir í gildi við Svalbard, sigur hon við norsku tíðinda-

stovuna NTB.

Elma Tórarinnsdóttir sigur, at tað verður sera torført hjá »Skríðjökul« at rinda bótina uppá 1,15 millión norskar krónur, umframt bótina til skiparan. Bótin fevnir millum annað um um reiðskap.

– Vit eiga ikki henda pening, sigur hon.

Í rættinum søgdu báðir skipararnir, at teir byrjaðu at fiska á verndarleiðini, tí teir hildu, at norðmenn ikki høvdu loyvi at steingja leiðir fyri teimum.

jústinus

MERKONOM Í FERÐAVINNU

Skeið nr. 95033.1

Um nóg stórus áhugi er, skipar STH fyri merkonomútbúgving í ferðavinnu.

Endamálið er at menna ferðavinnuna í Føroyum.

Útbúgvingin er ætlað teimum, sum arbeiða ella ætla sær at arbeiða innan ferðavinnuna.

Tíð: Skúlagongdin byrjar týsdagin 31. januar og endar mikudagin 20. desember 1995.

Skúlagongdin verður hvønn týsdag, mikudag kl. 15.00-18.15 og fríggjadag kl. 13.00-16.15.

Luttakaratal: Pláss er fyri 20 næringum.

Stað: Føroya Handilsskúla í Tórshavn.

Nágrensligar upplýsingar og tilmeldingarblað eru at fáa á Føroya Handilsskúla í Tórshavn.

Fráboðan um luttøku innan 19. januar 1995. Umráðandi er, at fráboðanarfreistin verður hildin.

**SKEIÐTÆNASTA
HANDILSSKÚLANS**
STH* Eftir- og viðariútbúgving
á Føroya Handilsskúla

Postsmoga 177, Marknagilsvegur 77,
110 Tórshavn, Tlf. 17177, Fax 13374

